



XV Sunday in Ordinary Time — XV Domingo de Tiempo Ordinario July 9, 2023

"The seed is the word of God, Christ is the sower. All who come to him will have life forever." (Mt. 13: 1-23)

"La Semilla es la palabra de Dios, el sembrador, Cristo; el que le encuentra, permanece para siempre" (Mt. 13: 1-23)

The Kingdom of Heaven is like a Seed

Today's Gospel marks the beginning of the third long discourse given by Jesus in the Gospel of Matthew. Throughout this discourse, Jesus will offer several parables to illustrate for his listeners what he means by the kingdom of heaven. He begins with the parable of the sower, which appears rather straightforward—of course seeds grow best in good soil. Seeds that miss the soil, are sown on rocky ground, or are sown among other plants will not grow. The surprise in the parable is the enormous yield of the seed that is sown on good soil. The different types of soil in which the seeds are sown are metaphors for the disposition with which each individual hears the teaching about the kingdom of heaven. Some will be easily swayed away from the kingdom of heaven. Some will receive it for a time but will lose it when faced with difficulties. Some will hear the word but will then permit other cares to choke it out. Yet some will receive it well, and the seed will produce abundant fruit.



El Reino de los Cielos es como una Semilla

El Evangelio de hoy marca el comienzo del tercer largo discurso de Jesús en el Evangelio de Mateo. A lo largo de este discurso, Jesús ofrecerá varias parábolas para ilustrar a sus oyentes lo que quiere decir con el reino de los cielos. Comienza con la parábola del sembrador, que parece bastante sencilla: por supuesto, las semillas crecen mejor en buena tierra. Las semillas que no tocan la tierra, que se siembran en terreno pedregoso o que se siembran entre otras plantas, no crecerán. La sorpresa de la parábola es el enorme rendimiento de la semilla que se siembra en buena tierra. Los diferentes tipos de suelo en que se siembran las semillas son metáforas de la disposición con que cada individuo escucha la enseñanza sobre el reino de los cielos. Algunos serán fácilmente apartados del reino de los cielos. Algunos lo recibirán por un tiempo pero lo perderán cuando enfrenten dificultades. Algunos oirán la palabra pero luego permitirán que otros cuidados la ahoguen. Sin embargo, algunos la recibirán bien, y la semilla dará fruto abundante.

www.loyolapress.com

Office Hours: This week / Esta Semana:

Tuesday / Martes 10—3
 Wednesday / Miércoles 5—8
 Thursday 10—2

Website: www.stseb.org

Emergency Phone Line / Teléfono de Emergencia
 707-823-2208 Ext 105

Parish Staff

Rev. Mario Valencia, P.A.
 707 823-2208 Ex. 102
frmariovalencia@outlook.com

Parish Secretary:
 Rosy Viramontes 823-2208 Ex. 101
rosyv.stsebastian@outlook.com

Religious Education:
 Edith Rodriguez.
edithrodriguez2784@gmail.com

Safe Environment:

Mass Schedule

Sunday Masses / Misas Dominicales

- Saturday Vigil 5:00 pm / Sabado: 7:00pm
- Sunday 9:00 am / Domingo: 12:00 pm.

Daily Masses / Misas Diarias

- Tuesday and Thursday: 12:00pm (English)
- Wednesday and Friday: 9:00am (English)

Reconciliation / Reconciliación

- **This week / Esta Semana:**
 Saturday / Sabado 6:00pm

Devotions / Devociones

Blessed Sacrament/Adoración al Santisimo

- First Friday of the Month
- Primer Viernes del mes

Holy Rosary / Santo Rosario

- Tuesday - Friday after daily masses.
- Martes a Viernes después de las misas diarias

Information about/ Información acerca de:

Baptisms / Bautismos

- Please call the office for information and registration.
- Favor de llamar a la oficina para información y Registración.

Weddings / Matrimonio Y Quinceañeras

- Diocesan preparation requirements must be fulfilled. Please contact the office six months in advance.
- Se necesita cumplir con los requisitos de preparación de la Diócesis. Comuníquese con la oficina con seis meses de anticipación para fijar una fecha.

Quinceañeras:

- Please call the office for information and registration.
- Favor de llamar a la oficina para información y Registración.



California Flora Nursery

www.calfloranursery.com
2990 Somers St. in Fulton, CA
707 528-8813

PAX

VIGIL'S Carpet Cleaning

& Building Maintenance

UPHOLSTERY CLEANING

Lic#316868

Español

(707) 293-6887

English

(707) 293-6038



Seven Generations, 160 Years...
Our family has called Sebastopol, it's home,
let us help you find your homestead & set your roots for the next generation to come!



Michael Pellini
707.695.9491
michaelpellini@yahoo.com
mipellini@cb.com

Pauline Pellini
707.695.5516
paulinepellini@gmail.com
pippellini@cb.com



Genealogy Services

24 years of Experience
Tracing Ancestral Lines
jospencer77@gmail.com
(707)322.5719



Tamale Sale! If you like to place an order of tamales for especial events or private parties, please call to the office.
Minimum 5 dozens per order.

Parish Office (707) 823-2208

Quiéres ordenar tamales para tus fiestas o reuniones privadas. Llama a la oficina parroquial y haz tu orden. Mínimo 5 docenas por orden.

FABIOLA AGUIRRE

Register Immigration Consultan.
Consultora de Imigración registrada
con apoyo de abogados

Families United
Immigration Services
LLC

Office: 707.541.6483
Cell: 707.490.4477
familiesunitedimmigration@gmail.com

Rosarios, Biblias, Cirios
Pascuales y demás
Artículos Religiosos
comunicate con
Ana Ramirez
(707)321-4950

REEL-LENTLESS SPORTFISHING



Halibut
Salmon
Rockfish
Tuna

(707)334-4827

www.reellentlessportfishing.com

USCG Licensed
Capt. Bob Monckton



Installations & Reparatons
Any Kind of Roof
For Service Call Any Time

•Gutter Cleaning Service
•Free Estimates

Elpidio

707-540-3894, 707-321-2487



P.O. Box 578,
Sebastopol, CA 95473

Voice Mail: (707)623-1051
Council Office: (707)584-1579

Spud Point Crab Company



Home of Our World Famous Clam Chowder

707-875-9472

1910 Westshore Rd.
Bodega Bay CA, 94923

Tony & Carol Anello
Owners

Lisa Anello
Sea Food Manager
Gina Anello
General Manager

VASQUEZ CONSTRUCTION

- Remodelations
 - Concrete
 - Fences
 - Drywal
 - Decks
 - Windows
 - General
- Fortino Vasquez
707-304-9879

A Catholic Women's
Organization
Join us to help support our community.



St. Sebastian's
Young Ladies' Institute
#116
Sebastopol, CA

Contact
Debbi Wallin
707-548-0259
debbi_wallin@yahoo.com

D & L

Domenic & Lynda
Carinalli Vineyards

4905 Gravenstein Hwy. So.
Sebastopol, CA 95472
Phone: 707-795-7052
Fax: 707-824-9432

Email: info@dlcarinallivineyards.com

Established in 1996 Carinalli Vineyards sell fine Chardonnay, Pinot Noir, Pinot Grigio and Vin Rosé wines